



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460



# Veiklos dokumentas

Papildoma informacija

---

**Reguliuojamosios atitikties informacija  
GRADE sistemos komponentui**

---



***Turinys***

***psl.***

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| • Saugumo ženklai ir etiketės .....                           | 3  |
| • Saugumo pranešimai .....                                    | 4  |
| • Kiti lipdukai .....                                         | 5  |
| • Bendroji pavojaus informacija .....                         | 6  |
| • Pirmyn .....                                                | 6  |
| • Įžanga .....                                                | 6  |
| • Belaidis įrenginys EC520-W .....                            | 7  |
| • Radijo dažnių diapazonas .....                              | 7  |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 7  |
| • Belaidis įrenginys TD520-W .....                            | 9  |
| • Radijo dažnių diapazonas .....                              | 9  |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 9  |
| • Belaidžiai įrenginiai – MS995, MS975 ir MS955 imtuvai ..... | 11 |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 11 |
| • Belaidžiai įrenginiai – MS352 imtuvas .....                 | 13 |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 13 |
| • „Zephyr 2“ tvirta GNSS antena .....                         | 15 |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 15 |
| • „Zephyr 3“ tvirta GNSS antena .....                         | 17 |
| • Atitikties deklaracija .....                                | 17 |



## Saugumo ženklai ir etiketės



### **ĮSPĖJIMAS**

Nedirbkite šia įranga, kol neperskaitėte ir nesupratote darbo ir techninės priežiūros vadovuose pateiktų instrukcijų ir įspėjimų. Nesilaikant instrukcijų arba įspėjimų galima susižaloti arba žūti. Kreipkitės į „Caterpillar“ dėl pakaitinių vadovų. Esate atsakingi pasirūpinti tinkama priežiūra.



### **ĮSPĖJIMAS**

Netinkamai naudojant darbo platformą galima susižaloti arba žūti. Operatoriai privalo tinkamai vykdyti savo pareigas, taip pat laikytis visų instrukcijų ir rekomendacijų dėl mašinos ir prieigos platformos.



### **ĮSPĖJIMAS**

Netyčia paleidus variklį, su įranga dirbantys darbuotojai gali būti sužaloti arba žūti.

Norėdami išvengti netyčinio variklio paleidimo, atjunkite akumulatoriaus kabelį nuo neigiamo (–) gnybto. Visiškai apklijuokite atjungto akumulatoriaus kabelio galo metalinius paviršius juosta, kad neprisiliestumėte prie kitų metalinių paviršių, galinčių aktyvinti variklio elektros sistemą.

Akumulatoriaus išjungiklį nustatykite į OFF (išjungimo) padėtį ir užblokuokite jį saugumo užraktu.

Ant užvedimo spynelės ir akumulatoriaus atjungimo vietoje pritvirtinkite kortelę su specialiaja instrukcija SEHS7332 „Negalima naudoti“, kuria informuotumėte darbuotojus, kad su mašina yra dirbama.

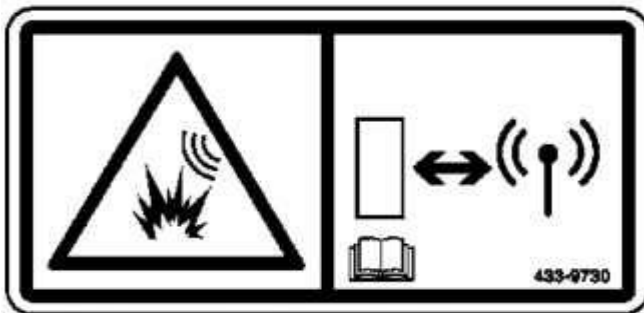


**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Saugumo pranešimai

1 paveiksle parodytą įspėjamąjį lipduką galima rasti valdymo skyde. Įrangos įprasto darbo metu įspėjamasis lipdukas yra aiškiai matomas operatoriui.



Lipdukas



EC520-W ir TD520-W yra ryšio įrenginys. Kai sprogdinti yra naudojami elektriniai detonatoriai, radijo dažnio įrenginiai gali sukelti sprogdinti naudojamų elektrinių detonatorių trikdžius, galinčius lemti sunkius ar mirtinus sužalojimus. EC520-W ir TD520-W įrenginius reikia išjungti esant atstumui, kuris nustatytas pagal visus galiojančius nacionalinius arba vietinius reguliavimo reikalavimus. Jei tokių reguliavimo reikalavimų nėra, „Caterpillar“ rekomenduoja galutiniam naudotojui atlikti rizikos vertinimą ir nustatyti saugų veikimo atstumą.



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Sprogdinimo vieta yra sritis, kurioje krovimo metu tvarkoma sprogi medžiaga. Įskaitomas perimetras, kuris suformuojamas iš pripildytų sprogdinimo angų.

Jei reikia, toliau pateikiami rekomenduojami metodai, kaip išjungti EC520-W ir TD520-W ryšio įrenginį:

- Mašinos pagrindinį jungiklį nustatykite į padėtį OFF (išjungta).
- Atjunkite EC520-W ir TD520-W įrenginį nuo pagrindinio maitinimo šaltinio. Šis veiksmas atliekamas atjungiant tų įrenginių jungtį.

## Kiti lipdukai

2 paveiksle parodytą lipduką galima rasti valdymo skyde. Įrangos įprasto darbo metu įspėjamasis lipdukas yra aiškiai matomas operatoriui.



2 paveikslas

2 paveiksle parodytas lipdukas yra skirtas operatoriui informuoti, kad įrangoje yra belaidis siųstuvas.



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Bendroji pavojaus informacija



### **ĮSPĖJIMAS**

**Nedirbkite šia įranga, kol neperskaitėte ir nesupratote darbo ir techninės priežiūros vadovuose pateiktų instrukcijų ir įspėjimų. Nesilaikant instrukcijų arba įspėjimų galima susižaloti arba žūti. Kreipkitės į „Caterpillar“ dėl pakaitinių vadovų. Esate atsakingi pasirūpinti tinkama priežiūra.**

---

## Pirmyn

Šis dokumentas yra priedas prie įrangos darbo ir techninės priežiūros vadovo. Visam laikui šį dokumentą pridėkite prie įrangos darbo ir techninės priežiūros vadovo.

## Įžanga

Šiame dokumente pateikiama informacijos apie EC520-W ir TD520-W ryšio įrenginio veikimą.

Nenaudokite įrangos ir neatlikite jos techninės priežiūros, kol neperskaitėte ir nesupratote įrangos darbo ir techninės priežiūros vadove pateiktų instrukcijų ir įspėjimų. Prieš naudojant EC520-W ir TD520-W ryšio įrenginyje įtaisytą įrangą reikia suprasti šio dokumento turinį.



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Belaidis įrenginys EC520-W

---

### Radijo dažnių diapazonas

Šios ryšio įrenginio specifikacijos yra pateiktos norint padėti atlikti bet kurį su pavojumi susijusį vertinimą ir užtikrinti visų vietinių nuostatų laikymąsi:

| 1 lentelė                      |                            |                |
|--------------------------------|----------------------------|----------------|
| Radijo siųstuvo specifikacijos |                            |                |
| Radijo modelis (maks.)         | Dažnių siųstuvo diapazonas | Siųstuvo galia |
| EC520-W                        | 2,4 GHz                    | ,361 W         |

### Atitikties deklaracija

TRIMBLE®  
CE atitikties deklaracija

„Trimble Inc.“ savo atsakomybe pareiškia, kad šis (-ie) gaminys (-iai) atitinka konkrečius toliau išvardytus standartus, laikantis Europos Sąjungos reglamentų.

Gaminių pavadinimai: EC520-W

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
|------------------------|------------------------|
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |
| RED                    | 2014/53/ES             |



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Buvo taikomi šie standartai:

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Bandymo kriterijai | Standartas                 |
|                    | ISO13766:2006              |
| Mašinų direktyva   | EN13309 2010               |
|                    | EN 300–328 V2.1.1          |
|                    | EN 301–489–1 V1.9.2        |
| RED                | EN 301–489–17 V3.1.1       |
|                    | EN 60950–1 2006: + A2:2013 |

Gaminių pavadinimai: EC520

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |

Buvo taikomi šie standartai:

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| Bandymo kriterijai | Standartas    |
|                    | ISO13766:2006 |
| Mašinų direktyva   | EN13309 2010  |

Deklaracijos patvirtinimas:

Data: 2017-06-27

Vardas, pavardė: John Erhard

Pareigos: reguliavimo reikalavimų atitikties vadovas

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton , OH 45424, JAV

Telefonas: (937) 233–8921



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Belaidis įrenginys TD520-W

### Radijo dažnių diapazonas

Šios ryšio įrenginio specifikacijos yra pateiktos norint padėti atlikti bet kurį su pavojumi susijusį vertinimą ir užtikrinti visų vietinių nuostatų laikymąsi:

| Lentelė                        |                            |                |
|--------------------------------|----------------------------|----------------|
| Radijo siųstuvo specifikacijos |                            |                |
| Radijo modelis (maks.)         | Dažnių siųstuvo diapazonas | Siųstuvo galia |
| TD520-W                        | 2,4 GHz                    | 50. mW         |

### Atitikties deklaracija

TRIMBLE®  
CE atitikties deklaracija

„Trimble Inc.“ savo atsakomybe pareiškia, kad šis (-ie) gaminys (-iai) atitinka konkrečius toliau išvardytus standartus, laikantis Europos Sąjungos reglamentų.

Gaminių pavadinimai: TD520-W

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

|                        |                        |
|------------------------|------------------------|
| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |
| RED                    | 2014/53/ES             |



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Buvo taikomi šie standartai:

|                    |                            |
|--------------------|----------------------------|
| Bandymo kriterijai | Standartas                 |
|                    | ISO13766:2006              |
| Mašinų direktyva   | EN13309 2010               |
|                    | EN 300–328 V2.1.1          |
|                    | EN 301–489–1 V1.9.2        |
| RED                | EN 301–489–17 V3.1.1       |
|                    | EN 60950–1 2006: + A2:2013 |

Deklaracijos patvirtinimas:

Data: 2017-02-28

Vardas, pavardė: John Erhard

Pareigos: reguliavimo reikalavimų atitikties vadovas

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton , OH 45424, JAV

Telefonas: (937) 233–8921



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Belaidžiai įrenginiai – MS995, MS975 ir MS955 imtuvai

---



- 
- (A) MS995
  - (B) MS975
  - (C) MS955
  - (D) MS352

## Atitikties deklaracija

TRIMBLE®  
CE atitikties deklaracija

„Trimble Inc.“ savo atsakomybe pareiškia, kad šis (-ie) gaminys (-iai) atitinka konkrečius toliau išvardytus standartus, laikantis Europos Sąjungos reglamentų.

Gaminių pavadinimai: MS995, MS975, MS955

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
|------------------------|------------------------|
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |
| RED                    | 2014/53/ES             |



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Buvo taikomi šie standartai:

|                    |                                                           |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| Bandymo kriterijai | Standartas                                                |
|                    | ISO13766:2006                                             |
| Mašinų direktyva   | EN13309 2010                                              |
|                    | ETSI EN 301 489–1 v2.2.0                                  |
|                    | ETSI EN 301 489–19 v2.1.0                                 |
| RED                | ETSI EN 303 413 v1.1.1                                    |
|                    | EN 60950–1;2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 |
| RoHS               | EN 50581:2012                                             |

Deklaracijos patvirtinimas:

Data: 2018-01-11

Vardas, pavardė: John Erhard

Pareigos: reguliavimo reikalavimų atitikties vadovas

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton , OH 45424, JAV

Telefonas: (937) 233–8921

---



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## Belaidžiai įrenginiai – MS352 imtuvas

### Atitikties deklaracija

CATERPILLAR®  
ES atitikties deklaracija

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe.

Toliau pasirašęs asmuo, atstovaujantis gamintojui:

CATERPILLAR INC

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

JAV

šiuo patvirtina, kad šio aprašo objektas: palydovinis imtuvas MS352

Gamintojas: „Caterpillar“ Modelis: MS352

Detalės numeris: 371-7044, 392-5485 Antena: 372-4806



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

atitinka susijusios Sąjungos suderinimo teisės akto ir šių direktyvų reikalavimus:

Direktyva 2014/30/ES

Direktyva 2014/53/ES

Direktyva 2011/65/ES

Atitiktį rodo atitinkamų reikalavimų, išdėstytų toliau nurodytuose dokumentuose, laikymasis:

Vertinimo procedūra:   X   II priedas,        III priedas,        IV priedas

2014/30/ES                      EMCD                                      EN 13309:2010

|             |     |                 |                                                            |
|-------------|-----|-----------------|------------------------------------------------------------|
| 2014/53/ES: | RED | LVD (3.1a sk.): | EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010<br>A12:2011 + A2:2013 |
|             |     | EMC (3.1b sk.): | EN 301 489-1 V2.2.0<br>EN 301 489-19 V2.1.0                |
|             |     | RF (3.2 sk.)    | EN 303 413 V1.1.1                                          |

2011/65/ES                      RoHS                                      EN50581:2012

---

Signature: 

Name: SIAMAK (MAN) MICHAEL I

Place: \_\_\_\_\_

Title: C-M

Date: JAN-26-2018

---



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

---

## „Zephyr 2“ tvirta GNSS antena

---



---

Tvirtas „Zephyr“ 2 modelis

## Atitikties deklaracija

TRIMBLE®  
CE atitikties deklaracija

„Trimble Inc.“ savo atsakomybe pareiškia, kad šis (-ie) gaminys (-iai) atitinka konkrečius toliau išvardytus standartus, laikantis Europos Sąjungos reglamentų.

Gaminių pavadinimai: tvirtas „Zephyr“ 2 modelis

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
|------------------------|------------------------|
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |
| RED                    | 2014/53/ES             |



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Buvo taikomi šie standartai:

|                    |                                                                                                                            |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bandymo kriterijai | Standartas                                                                                                                 |
| Mašinų direktyva   | ISO13766:2006<br>ETSI EN 301 489–1 V2.2.0<br>ETSI EN 301 489–19 V2.1.0<br>ETSI EN 303 413 V1.1.1                           |
| RED                | EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013<br>Kartu su šiais EN 60945:2008 (9.3, 10.3, 10.5, 10.9) skyriais |
|                    | CISPR25                                                                                                                    |
| RoHS               | EN 50581:2012                                                                                                              |

Deklaracijos patvirtinimas:

Data: 2018-01-11

Vardas, pavardė: John Erhard

Pareigos: reguliavimo reikalavimų atitikties vadovas

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton , OH 45424, JAV

Telefonas: (937) 233–8921

---



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

## „Zephyr 3“ tvirta GNSS antena



Tvirtas „Zephyr III“

## Atitikties deklaracija

TRIMBLE®  
CE atitikties deklaracija

„Trimble Inc.“ savo atsakomybe pareiškia, kad šis (-ie) gaminys (-iai) atitinka konkrečius toliau išvardytus standartus, laikantis Europos Sąjungos reglamentų.

Gaminių pavadinimai: tvirtas „Zephyr III“

Atitinka šių Europos direktyvų pagrindinius reikalavimus:

| Direktyvos pavadinimas | Direktyvos pavadinimas |
|------------------------|------------------------|
| Mašinų direktyva       | 2006/42/EB             |
| RoHS                   | 2011/65/ES             |
| RED                    | 2014/53/ES             |



**Caterpillar Inc.**  
100 NE Adams Street,  
Peoria, IL 61629 JAV

Medijos numeris  
U9NU8460

Buvo taikomi šie standartai:

| Bandymo kriterijai | Standartas                                                |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| Mašinų direktyva   | ISO13766:2006                                             |
|                    | ETSI EN 301 489–1 V2.2.0                                  |
|                    | ETSI EN 301 489–19 V2.1.0                                 |
| RED                | ETSI EN 303 413 V1.1.1                                    |
|                    | EN 60950–1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013 |
| RoHS               | EN 50581:2012                                             |

Deklaracijos patvirtinimas:

Data: 2018-01-11

Vardas, pavardė: John Erhard

Pareigos: reguliavimo reikalavimų atitikties vadovas

Trimble Inc. LLC

5475 Kellenburger Road, Dayton , OH 45424, JAV

Telefonas: (937) 233–8921

---